

中原音韻聲類考

羅 常 培

自周德清據北音而作中原音韻，分部十九，平析陰陽，入衍三聲，韻書系統爲之丕變。然其所分聲類若干？與三十六字母異同奚似？自來治韻學者猶未勘究及之。良以周書體例，但撮聚同音，分配各部，字多習見，不復別著切語。故不能適用陳澧系聯廣韻反切上字之法以求其聲類。至於中州音韻雖有切語可稽，而平聲不分陰陽，上去清濁異紐，顯與周書不出一源。⁽¹⁾若據中州音韻之反切以考中原音韻之聲紐，則當與蔡清王文璧等混同二書者，其失惟均。⁽²⁾捨此二途，惟有歸納周書韻字，參證等韻三十六母，以究其分合同異而已。

案德清之言曰：“音韻內每空是一音，以易識字爲頭。止依頭一字呼吸，更不別立切脚”。⁽³⁾是每音所屬之字當與建首者聲韻悉同，凡一音之中而括有等韻三十六母二紐以上者，即可據以證其合併，偶有單見，不害其同：此一例也。⁽⁴⁾德清又曰：“陰陽平聲有之；上去二聲各止一聲，俱無陰陽之別”。⁽⁵⁾蓋元以後之北音，全濁聲母平聲變近次清，而聲調之高低微殊；去聲變同全清，而聲調之高低亦混。於是聲母之清濁乃一變爲聲調之陰陽。其遷變之由固與清濁有關，而聲母音值實已清濁不辨。故凡全濁聲母去聲混入全清者，則平聲雖與陰調分紐，聲值實與次清無

(1) 例如中原音韻“洞動棟凍凍”等同在一紐，而中州音韻分立“徒弄”“多弄”二切；中原音韻“倚椅錡辰依蟻矣以改顛擬蟻”等同在一紐，而中州音韻分立“因已”“銀几”二切。

(2) 自虞集中原音韻序誤“中原”爲“中州”，致後人對於周德清及卓從之二人之書多混淆不清。今所傳王文璧增註中州音韻平聲不分陰陽，又增加音切註釋，與嘯餘譜中之中州音韻相同，蓋以卓書爲藍本者。乃蔡清及張某作序竟認爲周德清書，故葉以震重訂中原音韻遂以中原之結構體例，中州之音切註釋，合而爲一，殆卽也是圖書目所謂“合併卓周韻”也。

(3) 中原音韻正語作詞起例第十一條。

(4) 例如東鍾部“鍾鐘中忠衷終”六字同屬一音，而“鍾鐘終”在照母，“中忠衷”在知母，足徵知照不分。

(5) 中原音韻自序。

別：此二例也。⁽¹⁾

準此二例，徧考全書，則中原音韻聲類之異於等韻三十六母者，輕唇非敷不分，與北宋邵雍皇極經世聲音圖同。

[東鍾] (陰)○風楓封葑_非豐峰鋒丰蜂_敷⁽²⁾

[江陽] (陰)○方枋坊妨_非芳妨_敷 (上)○舫倣放防_非訪_敷

(去)○放_非訪_敷

[齊微] (陰)○非扉緋駢駢飛_非霏妃菲_敷

[魚模] (上)○甫斧黼肺府俯腑父否_非撫_敷

舌上知徹與正齒照穿不分；

[東鍾] (陰)○鍾鍾終_照中忠衷_知 (上)○腫踵種_照冢_知

[江陽] (陰)○章漳漳漳彰彰_照張_知 (上)○掌_照長_知○敞敞_穿昶_徹

(去)○唱倡_穿暢悵_徹

[支思] (陰)○支枝扠梳攄之芝脂_照氏砥_知 (上)○紙砥底旨指止沚芷趾祉址址

咫_照徹_知

[齊微] (陰)○追_知騅錐_照○咎癸絺邴螭_徹蚩螭_穿

(上)○恥_徹侈_穿 (入作上)○尺叱赤_穿勑勑_徹

[魚模] (陰)○諸朱珠侏_照猪豬株誅邾蛛_知○樞_穿櫨樗_徹

(上)○主塵羣渚煮_照拄_知 (入作上)○築竹_知燭粥_照○出_穿黜

畜_徹

[真文] (陰)○諄_照迕_知○眞振甄_照珍_知○春_穿椿_徹

[先天] (陰)○甄鸛饅旃梅_照連鱣_知

[蕭豪] (陰)○昭招_照朝_知

[車遮] (入作上)○拙_照輟_知○哲_知褶摺折浙_照

(1) 例如東鍾部去聲“洞動棟棟棟”五字混端定二母爲一音，而陽平“同筒銅桐桐童童瞳瞳瞳潼潼”十二字俱屬定母，不與陰平端母之“東冬”二字合併。若讀以今之北音則“同”等十二字除與陰平透母之“通菴”二字聲調不同外聲母實無差別。故凡屬此例概皆併入次清，不復別立一類。

(2) 凡在同一“○”號之後者中原音韻皆認爲同音。即德清所謂“音韻內每空是一音”也。

- [庚青] (陰)○征正蒸照直知○稱穿稭微
 [尤侯] (陰)○周周週洲舟照惆知 (上)○丑微醜穿 (入作上)○竹知
 燭照
 [侵尋] (陰)○針斟簪纖城照砧知
 [廉纖] (陰)○瞻詹占照沾知

且照組二等莊初生三類與三等章昌書三類廣韻分用劃然，中原音韻則照組二三等混用，或與知組合併者，凡十一組二十八字；

- [江陽] (陰)○莊粧裝照莊椿知
 [支思] (陰)○哆微腦穿昌差穿初○施尸屍鳴謦詩審書師獅獅審生
 (上)○史駛使審生弛豕矢始屎齒審書
 [皆來] (入作上)○責簪幘窄迤側仄景照莊摘謫知
 [蕭豪] (入作上)○捉照莊琢卓知○槩穿初截微
 [家麻] (陰)○搥知髮照莊 (入作上)○割知札照莊
 [庚青] (陰)○鐙錚掙琤穿初撐瞠微
 [廉纖] (陰)○檐檐穿初覘微

而與齒類精清心合用者祇有七紐十三字：

- [支思] (陰)○髭貲茲茲孜滋資諮姿籽精溜照莊
 [齊微] (陰)○崔催清衰穿初 (上)○洗心璽審生
 [魚模] (陰)○粗清芻穿初 (入作上)○菽心速審生
 [寒山] (去)○渲心瀦審生
 [尤侯] (陰)○鄒陬緇駟照莊誨精○洩心鏤審生

其分化現象與現代北音相近，蓋以二三等不分爲原則而以轉入齒頭爲例外也。清康熙纂修性理精義案曰：“知徹澄孃等韻本爲舌音，不知何時轉入齒音。等韻次於舌音之後。經世次於齒音之後，則疑邵子之時此音已變也”。⁽¹⁾此說果信，則舌上正齒之混當與非數同時。即令不然，而吳澄之三十六母有照穿澄泥而無知徹牀孃，陳

(1) 性理精義卷三頁六。案性理精義爲李光地承修，則此案語或即出自榕村也。

晉翁之三十二母有知徹澄泥而無照穿牀孃⁽¹⁾，均足證明德清前有所據。惟全濁聲母之消變，則固中原音韻之翬舉也。

中原音韻中舊屬全濁去聲及自全濁上聲變入去聲之字，多數併入全清。故並混於幫，

- [江陽] (去)○謗_幫傍蚌棒_並
- [齊微] (去)○背輩貝狽臂倍詖_幫焙婢備被髮避幣弊_並○閉嬖蔽畀庇比祕賁_幫弊_並
- [魚模] (去)○布佈佈_幫部薄哺捕步_並
- [皆來] (去)○拜_幫敗儻_並
- [真文] (去)○髻殫_幫臚_並
- [寒山] (去)○辦辯_並扮絆_幫
- [桓歡] (去)○半絆_幫伴畔_並
- [先天] (去)○便卞汧弁辨辯_並遍徧_幫
- [蕭豪] (去)○豹爆_幫瀑_並○抱暴鮑匏匏_並報_幫○俵_幫鏢_並
- [家麻] (去)○罷_並霸霸壩靶鈹靶_幫
- [庚青] (去)○病並_並凭_幫柄_幫

定混於端，

- [東鍾] (去)○洞動_定棟凍竦_端
- [江陽] (去)○蕩宕_定碭_端當檔_端
- [齊微] (去)○帝諦_端蒂_端締弟第第地遞隸_定○對碓_端隊兌_定
- [魚模] (去)○妒戮_端蠹_端肚渡_定鍍度_定
- [皆來] (去)○帶戴_端怠迨待代袋岱黛大_定
- [真文] (去)○頓_端囤沌鈍盾遁_定
- [寒山] (去)○旦_端誕彈憚但_定
- [蕭豪] (去)○釣弔_端鴛_端掉調_定○道韜燾燾盜導悼蹈稻_定到倒_端
- [歌戈] (去)○舵墮_端髹_端樑_端大馱_定剝_端痺_端

(1) 並見吳澄文正集切韻指掌圖節要序。

[庚青] (去)○鄧_定 磴_端 登_端 登_端 ○定_定 錠_端 釘_端 釘_端 釘_端

[尤侯] (去)○豆_端 脰_端 逗_端 寶_端

[監咸] (去)○淡_端 啖_端 憚_端

[廉纖] (去)○玷_端 店_端 墊_端 堊_端

羣混於見，

[東鍾] (去)○貢_見 供_羣

[江陽] (去)○絳_見 降_羣 澤_羣 虹_羣

[齊微] (去)○貴_見 愧_見 桂_見 檜_見 膾_見 獮_見 櫃_見 餽_見 悻_見 跪_見 ○計_見 記_見 寄_見 繫_見 繼_見 髻_見 薊_見 冀_見 驥_見 季_見 飢_見 鯁_見 妓_見 伎_見

伎_見 伎_見 忌_見 騎_見

[魚模] (去)○鋸_見 據_見 踞_見 屨_見 句_見 絢_見 懼_見 具_見 詎_見 巨_見 拒_見 矩_見 炬_見 苴_見

[先天] (去)○見_見 建_見 絹_見 健_見 件_見 ○眷_見 倦_見 絹_見 狷_見 胷_見 圈_見

[蕭豪] (去)○叫_見 嬌_見 嶠_見

[庚青] (去)○敬_見 徑_見 徑_見 經_見 鏡_見 競_見 勁_見 更_見 競_見

[尤侯] (去)○白_見 舅_見 谷_見 舊_見 柝_見 救_見 廐_見 究_見

[侵尋] (去)○禁_見 噤_見 襟_見 吟_見

[廉纖] (去)○劍_見 儉_見

從混於精，

[東鍾] (去)○縱_精 從_精

[江陽] (去)○匠_精 將_精 醬_精 ○葬_精 藏_精

[支思] (去)○字_精 漬_精 醢_精 滑_精 自_精 恣_精

[齊微] (去)○霽_精 濟_精 祭_精 際_精 劑_精

[魚模] (去)○做_精 詐_精 詐_精 詛_精

[皆來] (去)○在_精 再_精 載_精

[真文] (去)○盡_精 晉_精 進_精 璣_精

[寒山] (去)○贊_精 讚_精 讚_精 環_精

[先天] (去)○箭_精 煎_精 濺_精 薦_精 華_精 賤_精 餞_精 踐_精

[蕭豪] (去)○竈_精 躁_精 皂_精 漕_精

- [歌戈] (去)○佐左 坐座
精 從
- [車遮] (去)○借 藉
精 從
- [庚青] (去)○淨靜寔靖 飭
從 精
- [監咸] (去)○暫塹 措
從 精

牀澄同混於照知，

- [東鍾] (去)○衆種 中仲 重
照 知 澄
- [江陽] (去)○狀 壯 撞 ○帳脹漲 丈仗杖 障漳漳 漳
牀 照莊 澄 知 澄 照
- [齊微] (去)○墜懟絕 綴 贅 ○製制質 置致智 滯雉稚跪治
澄 知 照 照 知 澄
- [魚模] (去)○注炷鼻樹鑄 著箸註駐 住柱紵苽貯貯
照 知 澄
- [皆來] (去)○寨眦豸 瘵債
牀 照莊
- [真文] (去)○震振賑 鎮 陣
照 知 澄
- [寒山] (去)○棧 綻組
牀 澄
- [先天] (去)○傳囀轉 篆 ○戰顫 纏
知 澄 照 澄
- [蕭豪] (去)○趙兆召肇旄 照詔 ○罩 筴 棹
澄 照 知 照莊 澄
- [家麻] (去)○詐榨 乍炸
照莊 牀
- [庚青] (去)○正政證 鄭
照 澄
- [尤侯] (去)○晝冑宙籀紂 呪 味 ○皺 驟
澄 照 知 照莊 牀
- [侵尋] (去)○朕沈鳩 枕
澄 照
- [監咸] (去)○蘸 站 湛賺
照莊 知 澄

而全濁上聲之殘餘未變及以入作上者則併於次清爲多。 故並混於滂者六字，混於幫者三字，與幫滂合用者一字；

- [齊微] (上)○痞否圮 語秕
並 滂
- (入作上)○匹僻劈 關 ○必畢蹕筆碧壁壁 壁
滂 並 幫 並
- [魚模] (上)○補圃 鵠 浦 (入作上)○暴 撲
幫 並 滂 並 滂
- [真文] (上)○牝 品
並 滂
- [先天] (上)○貶扁匾緬 編
幫 並
- [歌戈] (入作上)○鉢撥 跋
幫 並

定混於透者八字，混於端者四字；

[齊微] (入作上)○滌_定剔_透踢_透

[寒山] (上)○坦_透袒_定

[先天] (上)○腆_透殄_定診_定

[庚青] (上)○艇_透挺_透訂_定叮_端

[監咸] (上)○毯_透禪_透佻_透蒼_定客_定

羣混於溪者一字，混於見者二字，與見溪合用者一字；

[魚模] (入作上)○菊_見踰_羣局_羣

[皆來] (上)○蒯_溪拐_羣夫_見

[侵尋] (上)○錦_見噤_羣

從混於精者一字；

[監咸] (上)○咎_精歌_從

牀澄混於穿徹者四字，混於知照者一字；

[魚模] (上)○杵_穿處_徹楮_穿杼_澄

[車遮] (入作上)○輟_澄撤_穿澈_穿掣_穿

[尤侯] (上)○肘_知籌_照耐_澄

較諸已變去聲者，頗相參差。至於平聲則以陰陽分調，清濁獨用者多，故其轉讀若何，不如仄聲之顯而易見。然周書中間有濁母變入陰平，或清母變入陽平者：

[東鍾] (陰)○冲_澄种_徹种_穿仲_穿充_穿衝_穿種_穿 (陽)○重_澄蟲_禪鏞_徹牖_徹崇_牀

[齊微] (陰)○醅_滂披_滂丕_滂胚_滂胚_滂邳_滂

[皆來] (陰)○台_透胎_定郃_定駘_定

[桓歡] (陽)○盤_滂槃_滂癩_滂髻_滂般_滂聲_滂嬰_滂礪_滂蟠_滂幣_滂弁_滂胖_滂

[先天] (陰)○篇_滂扁_滂偏_滂翩_滂編_滂

[蕭豪] (陰)○飄_滂漂_滂○條_滂饒_滂叨_滂滔_滂滔_滂○樵_滂樵_滂

[歌戈] (陰)○他_透拖_定佗_定託_定

[家麻] (入作陽)○達_定沓_定撻_透踏_透

[庚青] (陽)○平_滂評_滂萍_滂憑_滂馮_滂凭_滂屏_滂瓶_滂俾_滂娉_滂

[尤侯] (陽)○紬稠綢籌儔躊躊 變 惆
澄 穿 徹

[侵尋] (陽)○岑岑霽鵒 鉞
牀 徹

其併合之迹不無可尋。若更參證蘭茂韻略易通，畢拱宸韻略匯通，金尼閣西儒耳目資，方以智切韻聲原，馬自援等音，林本裕聲位及樊騰鳳五方元音等書，則可斷定中原音韻以降之全濁聲母平聲讀如次清，實與現代國音無異。惟以入作陽者，除家麻部定母“達沓”二字與透母“捷踏”合用外，審以今音皆讀全清，惜合用之證全書祇二見而已。

[魚模] (入作陽)○族 鏃
從 精

[車遮] (入作陽)○捷截 睫
從 精

奉匣邪禪四母與其他全濁不同。非敷全清次清之界已混，故平仄皆與奉母無別。

[東鍾] (去)○鳳奉縫 諷
奉 非

[齊微] (去)○吠 沸費芾廢 肺
奉 非 敷

[魚模] (陰)○膚夫鈇玦趺 敷數孚郭桴鄺 枹
非 敷 奉

(入作上)○復 福幅蝠腹 覆拂
奉 非 敷

(去)○赴仆訃 父釜輔拊附餉賄婦阜負 付賦傅富
敷 奉 非

[真文] (陰)○分紛紛 氛汾 奉 (去)○忿 分 養奮 非
非 敷 奉

[寒山] (陰)○番蕃旛藩 翻幡反 敷 (去)○飯範范犯 販販 泛
奉 非 敷

曉心皆屬次清，別無全清相對。故匣曉之混，

[東鍾] (上)○汞 噴
匣 曉

[江陽] (上)○謊 晃
曉 匣

[齊微] (入作上)○吸翕 檄覲
曉 匣

(去)○會潰閭惠蕙慧 晦誨諱 戲 系
匣 曉 曉 匣

[寒山] (去)○旱鋳悍翰汗 澣
匣 曉

[桓歡] (去)○喚煥煥奐 換遄緩
曉 匣

[先天] (去)○獻憲 現縣 鞞絢 眩
曉 匣 曉 匣

[蕭豪] (去)○號昊餽浩顙灝皓 耗好 曉 (去)○孝 效倣校
匣 曉 匣

[歌戈] (上)○荷 歌
匣 曉

- [家麻] (陽)○譚_曉划華驂_匣
 (去)○下_匣芟夏廈暇_匣嚇嚇_曉○化_曉畫華樺_匣
 [庚青] (去)○迥_匣調_曉○杏幸倖脛行_匣興_曉
 [監咸] (陰)○愁_曉酣_匣 (上)○喊_曉獮_匣

邪心之混，

- [東鍾] (陰)○松_邪嵩_心
 [江陽] (去)○象_邪像_心
 [支思] (去)○似_邪兕已汜祀寺嗣飼食_邪賜笥思四肆四駟_心
 [齊微] (去)○歲_心邃粹崇碎_邪遂燧隧縫穗_邪
 [魚模] (去)○絮_心序叙緒_邪
 [眞文] (去)○信_心訊迅_邪燼_邪○峻_心浚_邪囷_邪
 [先天] (去)○線_心霞_邪○銑_邪旋_心選_心
 [車遮] (去)○謝_邪榭_心卸瀉_心
 [尤侯] (去)○秀_心繡_邪琇宿_心袖岫_邪

平仄亦皆一致。其尤異者，禪之仄聲或以入作陽者，本與牀三等相合，同併於審，

- [江陽] (去)○上_禪尙_審
 [支思] (去)○是_禪氏市柿侍恃嗜視_禪豉_審使_審施試_審示_禪諡_禪
 [齊微] (去)○睡_禪瑞_審稅_審說_審○世_禪勢_審逝_禪誓_禪 (入作陽)○實_禪食_禪蝕_禪射_禪十_禪什_禪拾_禪石_禪
 [魚模] (去)○恕_禪庶_審戍_禪樹_禪豎_禪署_禪曙_禪 (入作陽)○贖_禪術_禪述_禪朮_禪朮_禪屬_禪
 [眞文] (上)○晒_禪蜃_禪 (去)○舜_審順_禪
 [先天] (去)○扇_禪煽_審善_禪膳_禪單_禪禪_禪壇_禪
 [蕭豪] (去)○少_禪燒_審紹_禪邵_禪
 [車遮] (去)○舍_禪敕_審社_禪射_禪麝_禪貰_禪 (入作陽)○折_禪涉_禪舌_禪
 [庚青] (去)○聖_禪勝_審盛_禪贍_禪乘_禪剩_禪
 [尤侯] (去)○受_禪授_禪綬_禪壽_禪售_審獸_禪首_禪狩_審
 [廉纖] (去)○瞻_禪苦_審

而其平聲則與牀二等及澄爲伍，同併於穿微。

- [東鍾] (陽)○重蟲 鋪 肅 崇
澄 禪 微 牀崇
- [江陽] (陽)○長莨腸場 常裳嘗償嚐
澄 禪
- [魚模] (陽)○除滁睹儲廚櫚爾 蜎
澄 禪
- [真文] (陽)○陳塵 臣辰晨宸 振
澄 禪 審
- [先天] (陽)○塵纏纏 禪蟬
澄 禪
- [蕭豪] (陽)○潮朝鼯 韶
澄 禪
- [庚青] (陽)○澄呈程醒懲 成城歲誠盛承丞
澄 禪
- [尤侯] (陽)○紬稠綢籌儔躊躊 雛酬 犖 惆
澄 禪 穿 微

通塞異讀，轉變頗鉅。至於牀二等之仄聲間有讀與審心同者，

- [支思] (去)○是氏市柿侍蒔恃嗜視視筮噬 使 施試弒 示諡 士仕事
禪 審生 審書 牀船 牀崇
- 似兕姁已汜祀寺嗣飼食 賜笥思四肆泗駟 涖俟
邪 心 牀崇

亦猶牀三等平仄皆變通聲，而平聲間有四字仍讀塞聲耳。

- [先天] (陽)○船 傳椽
牀船 澄
- [真文] (陽)○脣 葦純淳醇錚鶉
牀船 禪
- [庚青] (陽)○澄呈程醒懲 成城歲誠盛承丞 乘陞
澄 禪 牀船

詳審上例，可知全濁聲值中原音韻已不復存在。明李登書文音義便考私編雖知“仄聲純用清母似爲直截”，而以昧於陰陽與清濁之異，仍謂“平則三十一母仄則二十一母”；固未免有所固蔽也！

(2) 次濁來日明微四母，中原音韻讀與舊譜相同。惟泥孃不辨，

- [齊微] (陽)○泥齏 尼 孃 (去)○泥 膩 孃
泥 孃 泥 孃
- [蕭豪] (陽)○揉濃 饒叟叟饒撓
泥 孃
- [車遮] (入作去)○捏 聶蹀蹀 孃
泥 孃
- [庚青] (陽)○能 寧 孃
泥 孃

(1)謝啓昆小學考卷三十六頁十一。

(2)中原音韻微母字惟齊微部“微微”紐下混入喻母“惟維”二字。案利瑪竇標音亦註“惟”爲 üui，與其他喻母字不同。且今安南譯音客家山西及閩語吳語亦皆讀爲微母。故此二字乃喻母轉微之例外，不足妨礙微母獨立也。

[監咸] (陽)○南喃楠男 訥泥 孃

[廉纖] (陽)○鮎拈 黏泥 孃

喻疑與影無別；

[東鍾] (上)○勇涌踊桶俑永 擁喻 影

(去)○用詠 瑩喻 影

[江陽] (上)○養痒 鞅 枉 往喻 影

(去)○漾養湯養樣漾恙 快缺喻 影

[齊微] (陽)○圍闌韋幃違爲 嵬巍危桅 移屢蛇姨夷夷彝貽怡怡貽頤兒遺喻 影

兒鯢霓倪倪疑疑嶷沂宜儀巖疑

(上)○倚椅辰依 矣已以苡 綺蟻顛擬巖 委猥 唯葦偉 隗喻 影

(去)○胃媚渭謂駟緯衛位 尉慰畏穢餒飢 魏 異裔瘞柅曳易勸 懿醴翳喻 影

醫意 義議誼毅藝詣刈刈剿疑

(入作去)○逸佾溢溢沃易賜譯驛液掖疫役翊翼射 益一乙邑憶揖 逆錫疑

[魚模] (陽)○魚漁虞愚隅禺 余畬餘予好阜與與與歟譽俞飲榆愉覩瑜窳渝逾夷莫疑

諫于孟筭等喻

(上)○語圉圉語敢禦 雨羽宇禹與愈庾 五伍午忤忤 塢鄔疑 影

(入作上)○屋沃 兀疑

(去)○御馭遇 嫗 裕諭譽預豫芋 誤悞悟寤 惡汚疑 影

(入作去)○玉獄 欲浴鵠郁育喻

[皆來] (去)○艾 愛噫錫 捱 隘陴搯 (入作去)○額峇轄 厄疑 影

[真文] (陽)○銀閨垠嚚鄞齏 寅夤疑 喻 (上)○隱 尹引蚓喻

(去)○醞溫蘊 運暉暉韻 印 孕 搢 譚疑 影

[寒山] (去)○案按 岸犴彥 雁鴈 晏鴉疑 影

[桓歡] (去)○翫玩 腕惋疑 影

[先天] (陽)○延筵鋌鋌鋌緣沿 焉 妍言研 元電原媛源 圓員捐圓浚鉛爲園袁疑 影

猿猿垣援 (上)○遠 阮 苑婉 堯演衍 偃堰蹇喻 影

(去)○院遠援 怨 願愿 硯彥諺彥 燕嚙譙熾宴堰 緣掾喻 影

[蕭豪] (陰)○邀啁腰要婁 天詵妖幺 (陽)○遙搖謠瑤緇審陶姚 堯曉疑 影

(上)○杳夭妖 咎 (去)○曜耀耀鶴 要 拗勒凹 樂疑 影

- (入作去)○岳樂疑藥躍鑰淪喻影約影○萼鶚鵲愕疑影惡影
- [歌戈] (去)○臥疑影
- (入作去)○岳樂疑藥躍鑰喻影約影○萼鶚鵲疑惡影
- [家麻] (陰)○鴉丫呀疑 (陽)○牙芽衙衙涯疑影
- (上)○雅疑影 (去)○亞疑影迓訝疑
- [車遮] (陽)○爺耶挪鄒呆疑
- (入作去)○拽葉燁喻影噎謁疑○月軌別疑悅說閱越鉞喻
- [庚青] (陽)○盈羸羸瀛瀛瑩營蠅迎疑 (上)○影疑影郢穎喻
- (去)○映應影硬疑○詠喻影瑩影
- [尤侯] (陽)○尤疣郵蚰遊游蚰由油庖猷蘇輶猶繇猶栖悠牛疑
- (上)○有友酉牖姜誘莠黝○藕耦偶嘔毆影
- (去)○又右佑祐有囿侑狃袖幼喻影
- [侵尋] (陽)○吟岑疑淫燄霑蟬疑
- [廉纖] (陽)○鹽閭簷炎嚴疑 (上)○掩奄晻黯黯掩影琰喻
- (去)○艷焰灑喻厭饜影驗疑

而喻三等之轉曉匣，

- [東鍾] (陽)○熊雄喻云
- [蕭豪] (陰)○鴉喻云

疑三等之轉泥孃者，殊爲僅見。

- [先天] (上)○撚泥讞疑
- [車遮] (入作去)○捏泥聶蹶孃嚙鼻藥疑

若乃戛或入透，

- [齊微] (去)○配沛霈滂佩珮悖並諄幫○替剃涕透端
- [桓歡] (去)○判滂並
- [先天] (陰)○痊詮筌荃銓清精
- [蕭豪] (入作上)○鵲清精 (去)○砲滂並泡並○糴眺透定跳定○俏峭清精詭精
- [庚青] 去○清清從

[尤侯] (陽)○求賊錄毬速球求仇裘虬 羣見

〔侵尋〕（陰）○駿浸綬 稜清 稜精

[監咸] (陰) ○ 堪 龕 戲 弁 溪 見

[廉纖] (去)○欠歉 芡羣溪

透或入夏，

〔齊微〕 (去)○背輩貝狽臂倍諛幫 焙婢備被髮避幣弊並滂 ○製制質 置致智照知

滯雉稚蕘治 幟熾

[魚模] (陰) ○諸朱珠侏 猪豬株誅邾蛛 姝

〔皆來〕 (去) ○拜幫敗並憊滂稗 ○寨牀眈崇豸照療莊債徹蕙

[寒山] (去 ○旦 端 誕彈憚但 定 透 嘽)

[桓歡] (去)○半絆幫 泔泔滂 伴畔並

[先天] (去)○眷倦絹狷胄月綣溪圈羣

〔蕭豪〕 (上)○呆藁縞郅 槁見溪 (去)○倭鰲鰲 竈躁幫並滂 皂漕造燥精從清

(陰) ○蕉焦椒焦 焦 從

[庚青] (去)○淨靜穽靖 飫 清園 清

[尤侯] (去)○構遘媾購姁句穀見溪 詬

喉牙相變，

〔江陽〕 (陰) ○岡鋼綱亢扛扛見缸匣

[齊微] (上)○迤喻 嬌溪 (入作上)○吸曉 翕匣 檄溪 覲匣 隙溪

(去)○貴愧桂檜膾繪繪見櫃餽悻跪羣匣繪○計記寄繫繼髻薊冀驥季旣齣見

妓伎伎偈忌騎 縊影 ○戲曉 系匣 係見

[魚模] (陰) ○虛嘯歔吁 墟嶺
曉 溪

[皆來] (去)○懈見械薤解獬匣

[寒山] (去)○旱鐸悍翰汗𩚑_{匣曉見}漢𩚑_見○案按岸犴𩚑_影𩚑_疑𩚑_匣𩚑_見

[桓歡] (陽)○九統紈完獻 刊蛻阮匣疑

[蕭豪] (陰)○梟曉見鴞喻曉○哮號嘯然曉談見

(上)○杲藁縞部 槁 鎬
見溪匣

中原音韻聲類考

[家麻] (陰)○蛙洼窪哇影 媧媧見

[庚青] (陽)○盈羸羸羸羸羸喻 迎疑疑 螢匣

口鼻互轉，

[真文] (上)○肯懇壅溪 齷疑

[先天] (上)○燃泥 讞疑 輓碾 知

[蕭豪] (上)○裊鳥端 嫋泥

[廉纖] (陰)○瞻詹占照 沾知 粘孃

以及審變爲穿，

[寒山] (上)○產審生 鎗穿初

禪變爲照，

[魚模] (上)○主塵翥渚煮照 柱知 墅禪

心變爲穿，

[皆來] (入作上)○策冊柵測穿初 跚心

穿變爲心，

[支思] (陰)○斯嘶厮澌鷖思司私絲思心 颶穿初

知心變精，

[江陽] (去)○葬精 藏從 釐知

[監咸] (去)○暫鑒從 措精 蔘心

審曉日變影(喻)，

[魚模] (陽)○魚漁虞愚隅疑 余畬餘予好阜與與璵歟譽于孟竿零兪飲榆愉覩瑜霰
渝逾臾莢諛喻 飭審生 闕曉

[侵尋] (去)○蔭廕審飲影 恁日

見溪變穿徹之類，

[先天] (去)○釧穿穿 串見

[齊微] (入作上)○尺赤叱穿 勑徹 喫溪

並皆單字之出入，不足爲原則病也。

綜觀上舉諸證，則等韻敷知徹並定羣從牀澄奉匣邪禪娘疑喻十六母均爲中原音韻

所無，其所餘者，惟幫滂明非微端透泥來見溪曉影照穿審日精清心二十母，若標以中原音韻中每類初見之字則爲崩烹蒙風亡東通膿龍工空烘邕鍾充雙戎宗恣嵩二十類，與附表所列自蘭茂以迄國音之十八種聲母系統大體皆同。則此二十類者，固爲元明以降北音共有之聲系六百年來無大差異者也。

中原音韻聲類源流表

等韻三十 六字母	幫 並(去)	滂 並(平)	明	非 敷奉	微	端 定(去)	透 定(平)	來	泥 孃	見 羣(去)	溪 羣(平)	曉 匣	影 喻疑	照 知牀澄(去)	穿 徹牀澄禪(平)	審 禪(去)	日	精 從(去)	清 從(平)	心 邪
中原音韻 二十聲類	崩 p	烹 p'	蒙 m	風 f	亡 v	東 t	通 t'	膿 l	龍 n	工 k	空 k'	烘 x	邕 ŋ	鍾 tʃ	充 tʃ'	雙 ʃ	戎 ʃ'	宗 ts	恣 ts'	嵩 s
蘭茂二十 字母	冰	破	梅	風	無	東	天	來	暖	見	開	向	一	枝	春	上	入	早	從	雪
桑紹良二十 字母	苞	盤	民	弗	忘	德	天	資	乃	國	開	向	王	植	昌	壽	仁	增	千	歲
李如眞二十 字母	邦	滂	明	非 敷	微	端	透	來	泥	見	溪	曉	影 疑	照	穿	審	日	精	清	心
喬中和十九 字母	幫	滂	門	(非)	(微)	端	退	雷	農	光	孔	懷	翁 外	中	揣	誰	戎	鑽	存	損
利瑪竇二十 六字母	p	p'	m	f	v	t	t'	l	n	ɕ ₂ k q	ɕ ₂ k' q'	h	g ₂ ng	ch	ch'	x	j g ₁	c ₁ ç	c' ₁ ç'	s
金尼閣二十 字母	百 p	魄 p'	麥 m	弗 f	物 v	德 t	忒 t'	勒 l	擲 n	格 k	克 k'	黑 h	額 g	者 ch	搭 ch'	石 x	日 j	則 ç	測 ç'	色 s
方以智二十 字母	幫	滂	明	夫	微	端	透	來	泥	見	溪	曉	疑	知	穿	審	日	精	從	心
馬自援二十 一字母	邦	滂	明	非	微	端	透	來	泥	見	溪	曉	影 疑	知	穿	審	日	精	青	心
林本裕二十 四字母	邦	滂	明	非	微	端	透	來	泥	見	溪	曉	疑	知	穿	審	日	精	青	心
樊騰鳳二十 字母	柳	匏	木	風		斗	土	雷	鳥	金	橋	火	蛙 雲	竹	蟲	石	人	剪	鵲	系
李汝珍三十 三字母	便 博	飄 盤	滿 眼	粉		蝶 對	天 陶	連 轡	鳥 嫩	驚 個	溪 空	翹 紅	羹 鷗	中	春	水	然	酒 醉	清 翠	仙 松
許桂林十九 音	幫	旁	忙	非		當	湯	郎	岡 姜	康 羗	昂 央	杭 香	張	昌	商	攘	(臧)	(倉)	(桑)	
鄒漢勛二十 聲	邦	滂	明	非 夫	微	端	透	來	見	谿	匣	影 疑	照	穿	審	精	清	心		
周養九經 聲	通	舖	模	敷		都	冤	攢	薦	枯	剝	呼	烏	朱	初	疎	濡	租	粗	蘇

(1)此二十類標目中，“充”前有“冲”字，“嵩”前有“松”字，“恣”前有“鬆”字，“冲”“松”皆爲濁聲，“鬆”有清心兩讀，恐滋誤會，故各改以第二次發見之字爲類目。

(2)影疑母開口或亦如現代咸陽等處方音讀作[ɣ]，但由聲類併合上不能定也。

李鄴二十 一母	幫	滂	明	非敷	微	端	透	來	泥	見	溪	曉	疑	照	穿	審	日	精	清	心
胡垣二十 二字母	奔	噴	捫	分	聞文	登	吞	能	仍	根	鏗	享	恩韻	眞	稱	申	人	增	層	僧
華長忠五 十衍	伯必	迫僻	莫覓	弗		德狄獨	特惕禿	勒力鹿	諾匿訥	各國角節	客廓闊妾	赫或雪挈	額渥月葉	浙卓	微綽	涉說	日弱額(兒)	責作	測錯	瑟索
國音二十 四聲母	ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄈ	ㄨ	ㄊ	ㄋ	ㄌ	ㄋ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄎ	ㄗ	ㄘ	ㄙ	ㄖ	ㄗ	ㄘ	ㄙ

日人石山福治對於中原音韻聲類之考證，嘗謂“觀於時音變化以韻爲主之事實，可以推定通行音中聲母尙未改變中原音韻之面目。特如中國寫音法之慣例，其反切必常遵守可信爲古來正音之文獻。故應先以當時之標準韻書如唐韻廣韻集韻韻會及洪武正韻之類爲依據，並參考朝鮮三韻聲彙中所傳四聲通解之諺文譯音以決定其音切。”其所定之十九聲母及對照之諺文如下表：—

音首羅馬字	諺文初聲	等韻字母	例	字
一 ch	ㄷ	照(知)	之爭莊錐征眞止遮朱張竹知	
二 ch'	ㄷ	穿(徹)	昌初瘡蚩樞叉楚充齒稱拙	
	ㄸ	牀(澄)	牀鋤狀長遲洳癡持陳蟲直重	
三 f	ㄴ	非(敷)	夫方敷	
	ㅍ	奉	房浮扶防符	
四 h	ㄱ	曉	華荒希虛稀呼呵花亨烘火興香休	
	ㅎ	匣	胡何杭紅河戶攜弦黃霞奚	
五 j	ㄹ	日	如人仁禳而兒	
六 k	ㄱ	見	瓜光歌哥岡孤姑沽公居雞江	
	ㅋ		飢更筭經姜巾擊俱踞柯	
七 'k'	ㄱ	溪	康匡枯軻空可誇苦口丘區歎溪輕孔	
	ㄲ	羣	其渠強狂求擎	
八 l	ㄴ	來	郎良離蘆羅凌龍狼梨靈驢閭	
九 m	ㅁ	明	忙眉謨蒙迷麻摸母暮明	

十	n	ㄣ	泥(孃)	囊那泥乃獮奴農拏濃寧尼女
十一	p	ㄇ	幫	邦巴逋邊兵補包博
十二	p'	ㄌ	滂	滂鋪葩偏批
		ㄇ	並	旁蒲毘平傍婢
十三	s(sz)	ㄣ	心	思桑喪蘇穌僧梭雖西須斯澌相先星
		ㄣ	邪	辭詞徐祥詳
十四	Sh	ㄣ	審	商尸師雙傷升聲疎申詩生書賒施所舒霜殺
		ㄣ	禪	殊時成徇城蠅蛇神
十五	t	ㄣ	端	多當低都丁東
十六	t'	ㄣ	透	湯他拖梯天
		ㄣ	定	徒唐堂陀田停題提台
十七	ts(tz)	ㄣ	精	茲臧租滋增資費精將疽蛆曾
十八	ts'	ㄣ	清	倉粗聰囟蒼此趨妻青清七
		ㄣ	從	藏慈徂從雌才齊前
十九	(1) (・)	ㄣ	影	阿衣於依因么伊應烏蛙汪
		ㄣ	喻	移羊于余餘姚爲兪怡盈王
	(2) (・)	ㄣ	疑	吳魚昂訛驚熬俄五銀宜
	(3) (ㄣ)	ㄣ	微	無亡忘

(1)

案石山氏所得結果除第十九類外與余所考尚不相遠。惟其論據，疑義滋多，頗待商榷焉。考中原音韻起例既有“止依頭一字呼吸，並不別立切脚”之明文，則石山氏所據之中州音韻反切已不足推證中原音韻聲紐；若於其與通行音不合者，更反求廣韻集韻諸書，即使偶符，亦實昧於切韻音系與中原音韻音系之根本區別：此一失也。又其所參證之四聲通解爲朝鮮中宗十二年（明武宗正德十二年西曆1517）崔世珍撰，

(1)參閱石山福治攷定中原音韻第十四節頁一一三至頁一二〇。表中加活弧之羅馬字母乃石山氏於本節

中並未列入而於發音順序總表中用之拼音者；加活弧之等韻字母乃石山氏據洪武正韻而刪併舊韻者。

其書與崔恆東國正韻申叔舟四聲通考（二書作於朝鮮世宗三十一年即明英宗正統十四年西曆1449）並以洪武正韻爲宗，所定三十一初聲即以遷就等韻字母之正韻聲類爲準，而非依據中原音韻系之北音。故於全濁初聲雖未別製諺文，而猶雙寫全清以存其讀。然證之申叔舟東國正韻序所謂“全濁之字平聲近於次清，上去入近於全清，世之所用如此，而亦不知其所以至此”⁽¹⁾，則四聲通解實係遵用明代官韻而並非記寫當時通行語音，固已彰彰明甚。今石山氏根據以洪武正韻聲類爲準之三十一初聲而考證中原音韻之北音聲類，已於中國語音演變真象隔閡甚深；至於誤認四聲通解之諺解爲直接記寫當時之通行音，於邏輯上尤爲進退失據。⁽²⁾假使其言果信，則 ch', f, h, k', p', s, t' 七母各有二諺文相對，何以合之？ch, ch', sh 與 ts, ts', s 兩類諺譯無別，何以分之？如謂現代朝鮮語音除“雙”（ㅃ）“喫”（ㅆ）二字以外都無全濁之聲，則不如參證朴性源所著廢棄雙形初聲之華東正音通釋（朝鮮英宗二十三年即清高宗乾隆十二年西曆1747撰）猶可言之成理，何必援引遵用正韻之四聲通解以滋疑惑耶？論證相違，前後矛盾，此二失也。且全濁之字平聲近於次清，上去入近於全清，申叔舟猶能言之。石山所舉例字限於平聲，故雙形初聲皆與次清爲伍，而全濁仄聲之轉變若何，無從推知。舉例不全，易滋誤會：此三失也。夫考證方法貴乎“順材以求合而不爲合以驗材”。石山氏爲中國現代北音系統所囿，成見在胸，不惜牽強附會以證實之，宜其陷於誤謬而不自覺也。余今反求原書，剷通二例，並參證元明以降諸家韻書之聲母系統，考定中原音韻二十聲類如上，六百年來之北音聲母庶幾得論定歟？

(1) 本節中凡討論諺文源流者，均本朝鮮李能和朝鮮佛教通史下編頁五七三至六四〇諺文字法源出梵天一章。

(2) 考定中原音韻頁一一四。